



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

CEP/AC.11/2002/5
25 April 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ЭКОЛОГИЧЕСКОЙ ПОЛИТИКЕ

Специальная подготовительная рабочая группа старших
должностных лиц по процессу "Окружающая среда для Европы"
(Третья сессия, 3-4 июля 2002 года, Женева)
(Пункт 9 предварительной повестки дня)

**ОБНОВЛЕННАЯ ИНФОРМАЦИЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ЗАПЛАНИРОВАННЫХ
В РАМКАХ ПОДГОТОВКИ ПЯТОЙ КОНФЕРЕНЦИИ МИНИСТРОВ
"ОКРУЖАЮЩАЯ СРЕДА ДЛЯ ЕВРОПЫ"**

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
Понимание связей между различными аспектами			
■ Третий доклад по оценке (ЕАОС)	Третий общеевропейский доклад по оценке состояния окружающей среды ("Киевская оценка")	Были подготовлены план подготовки и оглавление доклада, руководящие принципы для сбора данных и первый анализ по странам - членам Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС). Среди стран, не являющихся членами ЕАОС, были распространены три вопросника, посвященные сбору данных. Киевская оценка подготавливается при поддержке Рабочей группы ЕЭК ООН по мониторингу окружающей среды. Проект выводов, резюме и имеющиеся главы Киевской оценки будут рассмотрены Рабочей группой ЕЭК ООН по мониторингу окружающей среды на ее специальной сессии 28-29 ноября 2002 года.	Март 2003 года
● Мониторинг окружающей среды (ЕЭК ООН и ЕАОС)	В краткосрочном плане: вклад в подготовку Киевской оценки. Рекомендации для правительств	В большинстве стран ЕЭК ООН были созданы национальные координационные центры по подготовке Киевской оценки. Рабочая группа ЕЭК ООН по мониторингу окружающей среды провела две сессии: в сентябре 2001 года и в феврале-марте 2002 года. Она провела обзор мероприятий по подготовке Киевского доклада по оценке, учредила целевую группу по инструментам и руководящим принципам, проанализировала ситуацию в области мониторинга и представления информации в семи новых независимых государствах и утвердила рекомендации для этих стран, рассмотрела деятельность, касающуюся мониторинга опасных веществ, загрязнения воздуха и внутренних вод, экологических показателей, данных об отходах и классификации отходов, и приняла соответствующие решения. В настоящее время она также разрабатывает перечень мероприятий, осуществляемых в области мониторинга на международном уровне.	Март 2003 года
■ Обзор результативности экологической деятельности (ОРЭД) (ЕЭК ООН)	Доклад об экологической политике в странах переходного периода	В настоящее время проводится анализ уроков, извлеченных в рамках проведения ОРЭД. Предварительные предложения будут представлены Рабочей группе старших должностных лиц на ее третьей сессии. Окончательный проект будет подготовлен к ее четвертой сессии.	Подготовка проекта к сентябрю 2002 года

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
Интеграция политики			
<ul style="list-style-type: none"> Транспорт, окружающая среда и охрана здоровья (ЕЭК ООН) 	Возможная региональная конвенция по транспорту, окружающей среде и охране здоровья	5 июля 2002 года в Женеве состоится Совещание министров по транспорту, окружающей среде и здоровью. На нем будет принято решение о разработке общеевропейской программы в области транспорта, здоровья и окружающей среды, которая будет служить политической основой для межсекторальной работы по приоритетным направлениям, определенным для региона. На нем должно быть также принято решение по организационным и финансовым аспектам, касающимся эффективного осуществления этой программы. И наконец, оно рассмотрит вопрос о целесообразности начала переговоров по новому правовому документу - рамочной конвенции по транспорту, окружающей среде и охране здоровья.	Будут определены
<ul style="list-style-type: none"> Долгосрочное финансирование деятельности в рамках Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния (ЕЭК ООН) 	Возможный протокол/правовой документ о долгосрочном финансировании основных видов деятельности в рамках Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния	На своей девятнадцатой сессии в декабре 2001 года Исполнительный орган по Конвенции просил совещание глав делегаций Рабочей группы по стратегиям и обзору, которое состоится 25-26 апреля 2002 года, обсудить текст возможного протокола/правового документа. 25 апреля также состоится совещание Президиума Исполнительного органа. Неофициальный документ о результатах этих совещаний будет подготовлен для третьей сессии Рабочей группы старших должностных лиц, а также для двадцатой сессии Исполнительного органа, которая состоится в декабре 2002 года.	Будут определены
<ul style="list-style-type: none"> Совместное заседание министров и НПО по вопросам интеграции экологической политики (ЭКО-форум) 	Рекомендации относительно интеграции экологической политики в секторальную политику, роли правительств и НПО и их взаимодействии в деле достижения целей, поставленных в этой области	Предложение о проведении совместного заседания было представлено Исполнительному комитету (май 2001 года и март 2002 года), а также Рабочей группе старших должностных лиц (сентябрь 2001 года). Общей темой этого заседания является "интеграция экологической политики", которая разбита на три подтемы: 1) реализация возможностей рынка в интересах окружающей среды, 2) примеры интеграции секторальной политики (например, транспорт, сельское хозяйство или энергетика) и 3) устранение институциональных недостатков, препятствующих интеграции.	Проект - на сессии; окончательный документ - к сентябрю 2003 года

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
Биологическое разнообразие и комплексное управление экосистемами			
<ul style="list-style-type: none"> Общеввропейская стратегия в области биологического и ландшафтного разнообразия (ЮНЕП и Совет Европы) 	<p>1. Резолюция по биологическому разнообразию</p> <p>2. Подход к финансированию усилий по сохранению биологического разнообразия в Европе</p> <p>3. Рамки для сотрудничества между Стратегией и Конференцией по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров</p>	<p>1. Вторая межправительственная конференция "Биоразнообразие в Европе" (Будапешт, 24-28 февраля 2002 года) обсудила предложение относительно документов Киевской конференции, связанных с биологическим разнообразием, и поручила Бюро Совета Стратегии подготовить заседание, посвященное биологическому разнообразию. Совещание Бюро намечено провести в мае-июне 2002 года.</p> <p>2. Европейский центр охраны природы, правительство Швейцарии, Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Совет Европы и Рабочая группа разрабатывают и осуществляют Европейскую инициативу в области ресурсообеспечения биологического разнообразия. Первое рабочее совещание состоялось 3 декабря 2001 года в Женеве, а следующее будет проведено в 2002 году.</p> <p>3. Предложение о рамках для сотрудничества было рассмотрено на Будапештской конференции в феврале 2002 года и будет дополнительно обсуждено на совещании экспертов Конференции по вопросам охраны лесов в Европе на уровне министров в июне 2002 года.</p>	<p>1. Начало 2003 года</p> <p>2. Начало 2003 года</p> <p>3. Ноябрь 2002 года</p>

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
	<p>4. Декларация Общеввропейской конференции высокого уровня по сельскому хозяйству и биоразнообразию</p> <p>5. Декларация об общеввропейской экологической сети</p> <p>6. Доклад об осуществлении Стратегии в 1998-2002 годах</p>	<p>4. Конференция состоится 5-7 июня 2002 года, при этом ожидается, что она примет декларацию по сельскому хозяйству и биоразнообразию, которая будет представлена Киевской конференции.</p> <p>5. Вопрос о подготовке декларации будет рассмотрен Бюро Совета Стратегии на его совещании в мае-июне 2002 года.</p> <p>6. Доклад будет подготовлен Объединенным секретариатом Стратегии и представлен на утверждение седьмому совещанию Совета Стратегии перед Киевской конференцией.</p>	<p>4. Июнь 2002 года</p> <p>5. Начало 2003 года</p> <p>6. Начало 2003 года</p>
■ Генетически измененные организмы (ЕЭК ООН)	Руководящие принципы по генетически измененным организмам (ГИО)	Рабочая группа по ГИО провела два совещания (октябрь 2001 года, февраль 2002 года), а редакционная группа провела свое совещание в марте 2002 года с целью оказания помощи Председателю в деле подготовки нового проекта. Третье и последнее совещание Рабочей группы состоится в июне 2002 года с целью завершения подготовки руководящих принципов по ГИО, которые будут утверждены на первом Совещании Сторон Орхусской конвенции (14-16 октября, Лукка, Италия).	Окончательный текст - к октябрю 2002 года
• Инициативы в отношении горных районов (ЮНЕП и заинтересованные страны)	Региональное сотрудничество и правовой документ об охране и устойчивом использовании Карпатских гор	Первая Региональная межправительственная консультация состоялась в ноябре 2001 года в Украине. Был определен и согласован широкий круг вопросов для сотрудничества. Приоритетное внимание было уделено сохранению биологического разнообразия, устойчивому развитию туризма и устойчивому развитию на местном уровне. Следующее межправительственное совещание намечено провести (совместно с представителями Альпийской конвенции) в июне 2002 года в Больцано (Италия), после чего состоится межправительственное совещание в рамках совещания министров в Берхтесгадене (Германия), 27-29 июня.	Будут определены

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
<ul style="list-style-type: none"> Инициативы в отношении горных районов (ЮНЕП и заинтересованные страны) 	<p>Правовой документ об охране горных экосистем на Кавказе</p>	<p>Первое совещание было организовано ЮНЕП в Ереване 26-27 июня 2001 года. Это совещание приняло резолюцию, в которой признается необходимость правового документа об охране этой уникальной горной экосистемы и содержится просьба к ЮНЕП об оказании дополнительной помощи в деле его подготовки. Второе совещание состоялось в Тбилиси 21-22 марта 2002 года с целью обсуждения проекта правового документа об охране горных экосистем на Кавказе. Следующее совещание будет проведено в Берхтесгадене 27-29 июня.</p>	<p>Будут определены</p>
<ul style="list-style-type: none"> Инициативы в отношении горных районов (ЮНЕП и заинтересованные страны) 	<p>Горная хартия для Центральной Азии</p>	<p>Проект горной хартии для Центральной Азии, который был разработан по инициативе правительства Кыргызстана, в настоящее время является предметом обсуждения в рамках консультаций, проводимых между министерствами стран Центральной Азии. Консультации между министрами будут организованы при поддержке юридических экспертов ЮНЕП в Берхтесгадене (27-29 июня). Планируется, что хартия будет подписана в рамках Глобальной встречи на высшем уровне по вопросам развития горных районов, которая состоится осенью 2002 года в Бишкеке.</p>	<p>Будут определены</p>

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
Укрепление партнерства			
<ul style="list-style-type: none"> Вклад Целевой группы по осуществлению Программы действий в области окружающей среды (ПДОС) 	<p>Целевая группа по ПДОС подготовит большое число докладов по проектам, включенным в ее программу работы. Форма представления этих докладов может быть различной и зависит от того, как будет составлена повестка дня Киевской конференции. Основные области являются следующими:</p> <p>i) <u>Страны Центральной и Восточной Европы и новые независимые государства</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Оценка осуществления Орхусского заявления по вопросам политики в области регулирования природопользования на предприятиях Тенденции в области финансирования природоохранной деятельности <p>ii) <u>Новые независимые государства</u></p> <ul style="list-style-type: none"> Реформа природоохранной политики, включая соблюдение и обеспечение применения экологических норм Финансирование природоохранной деятельности, включая "надлежащую практику управления государственными расходами на природоохранную деятельность" 	<p>Проводимая в настоящее время работа будет завершена на заключительном совещании Целевой группы по ПДОС, которое предлагается провести в феврале 2003 года.</p>	<p>Май 2003 года</p>

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
	<ul style="list-style-type: none"> - Водохозяйство и санитарно-профилактические мероприятия в городах, включая обзор прогресса, достигнутого в этом секторе в свете выводов Совещания министров экономики, финансов и окружающей среды, состоявшегося по этому вопросу в Алма-Ате в октябре 2000 года - Целевая группа по ПДОС окажет содействие в деле разработки экологической стратегии iii) <u>Страны Центральной и Восточной Европы</u> - Реформа природоохранной политики, включая политические рекомендации относительно стратегической экологической оценки и общественного транспорта - Финансирование природоохранной деятельности, включая доклад о государственных расходах на природоохранную деятельность в странах - кандидатах в члены ЕС 		
<ul style="list-style-type: none"> • Субрегиональное партнерство (Украина, Грузия, ЕС) 	Стратегия природоохранной деятельности для новых независимых государств	На совещании высокого уровня новых независимых государств (Киев, февраль 2002 года) было предложено разработать стратегию. Рабочей группе старших должностных лиц будет представлен доклад Совещания министров новых независимых государств по разработке стратегии (апрель 2002 года, Гаага, Нидерланды).	Будут определены

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
<ul style="list-style-type: none"> Соблюдение и обеспечение применения (ЕЭК ООН) 	Руководящие принципы соблюдения и обеспечения применения природоохранных норм	Целевая группа по соблюдению и обеспечению применения проведет свое четвертое совещание 16-17 мая 2002 года. Уже согласованы план и структура документа. Целевая группа продолжит работу над отдельными элементами проекта руководящих принципов.	Февраль 2003 года
<ul style="list-style-type: none"> Комитет по подготовке проекта: связанные с охраной окружающей среды инвестиции в новых независимых государствах и странах Центральной и Восточной Европы 	Доклад о проведенной работе (после июня 1998 года)	Основное внимание в рамках текущей работы уделяется структуре доклада, в котором будут представлены результаты, полученные в области регулирования использования связанных с охраной окружающей среды инвестиций в новых независимых государствах и странах Центральной и Восточной Европы. В рамках своей текущей деятельности Комитет по подготовке проекта проведет конференцию в Российской Федерации в мае 2002 года и, возможно, для стран черноморского региона - в начале 2003 года.	Проект - к сентябрю 2002 года
Водные ресурсы, окружающая среда и безопасность			
<ul style="list-style-type: none"> Вопросы использования водных ресурсов в Центральной Азии (ЕЭК ООН) 	Возможное соглашение относительно целей и создания регионального механизма, в том числе для устойчивого использования трансграничных вод	В настоящее время ведутся консультации.	Будут определены

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
Ответственность и участие промышленности			
■ Регистры выбросов и переноса загрязнителей (РВПЗ) (ЕЭК ООН)	Протокол по РВПЗ к Орхусской конвенции	Рабочая группа по РВПЗ провела три сессии в 2001 году (февраль, июль, декабрь) и еще одну сессию в 2002 году (март). Редакционная группа провела совещание в Оттаве в январе 2002 года. С учетом итогов этого совещания был подготовлен новый проект первой части протокола. Редакционная группа проведет второе совещание в апреле 2002 года с целью завершения выполнения поставленной перед ней задачи. Тексты, подготовленные при содействии редакционной группы, послужат основой для дальнейших переговоров в рамках Рабочей группы. В 2002 году планируется провести еще три сессии (июнь, сентябрь, ноябрь) с целью достижения политической договоренности по проекту текста.	Проект текста - к концу ноября 2002 года
■ Ответственность и аварии, связанные с загрязнением вод (ЕЭК ООН)	Совместный протокол о гражданской ответственности за трансграничный ущерб, причиненный в результате осуществления опасной деятельности, относящейся к сфере действия Конвенции по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер и Конвенции о трансграничном воздействии промышленных аварий.	В настоящее время ведутся переговоры в рамках межправительственной рабочей группы. Уже состоялось два совещания, при этом в 2002 году планируется провести еще три совещания.	Февраль 2003 года

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
■ Энергетика и окружающая среда (ЕЭК ООН)	Руководящие принципы реформирования системы ценообразования в энергетическом секторе	Комитет по устойчивой энергетике и Комитет по экологической политике учредили совместную целевую группу, которая в настоящее время разрабатывает в качестве первого шага руководящие принципы, касающиеся повышения цен на энергию до экономически обоснованного уровня в странах с переходной экономикой и реформирования системы субсидий на энергию (энергопотребление) во всей Европе.	Начало 2003 года
■ Решения Орхусской конференции, касающиеся энергетики (Рабочая группа по осуществлению Протокола по энергоэффективности и соответствующим аспектам охраны окружающей среды к Энергетической хартии)	Доклад о ходе работы по осуществлению решений Орхусской конференции, касающихся энергетики	На своем последнем совещании в декабре 2001 года Конференция по Энергетической хартии рассмотрела промежуточный доклад об осуществлении Протокола всеми Договаривающимися сторонами, в котором для государств-членов была представлена обзорная информация о прогрессе, достигнутом в области осуществления целей Протокола в период до подготовки окончательного доклада, подлежащего представлению Киевской конференции.	Начало 2003 года
■ Постепенное прекращение использования этилированного бензина (Дания)	Доклад о ходе осуществления Общеввропейской стратегии постепенного прекращения использования этилированного бензина	Доклад о ходе осуществления подготавливается консультантом.	Конец 2002 года

Тема	Ожидаемые результаты	Текущее положение дел	Предполагаемые сроки получения результатов
Участие общественности, образование и повышение уровня информированности			
• Обзор положения дел в области ратификации Орхусской конвенции (ЕЭК ООН)	Доклад о ходе работы по подготовке обзора положения дел в области ратификации Орхусской конвенции	Этот доклад будет подготовлен консультантом.	Текст - к концу февраля 2003 года
■ Участие общественности (ЕЭК ООН)	Руководящие принципы участия общественности в международных форумах	Результаты анализа, который должен быть проведен консультантом весной нынешнего года, будут рассмотрены летом целевой группой. Целевая группа может начать работу по подготовке проекта отдельных элементов руководящих принципов при условии, что осенью Комитет по экологической политике примет соответствующее решение.	Проект текста - к концу июня 2002 года
■ Экологическое просвещение (ответственный будет определен)	Возможный сводный доклад по вопросам экологического просвещения	Справочный документ по вопросам экологического просвещения, подготовленный ЕЭК ООН, был представлен Исполнительному комитету (март 2002 года). В случае получения необходимых средств и наличия стран, которые могли бы возглавить эту деятельность, работа будет продолжена.	Будут определены
